Soirée de dialogue public
Projets de règlements
767-2024 &768-2024

Public dialogue
Draft By-laws
767-2024 & 768-2024

31 janvier 2024 | January 31, 2024

Mot de la mairesse
Mayor’s opening statement

HUDSON

Ordre du jour

- Accueil
- Présentation des projets de règlements
- Période de questions
- Tables de dialogue
- Prochaines étapes

Agenda

- Welcome
- Presentation of draft by-laws
- Question period
- Dialogue tables
- Next steps

Présentation des projets de règlement
Presentation of the draft by-laws

HUDSON

Contexte

- En décembre 2021, le conseil municipal a débuté une modification de son plan d’urbanisme afin de prioriser la protection des milieux naturels. En même temps, il a adopté un contrôle intérimaire imposant un moratoire sur certaines opérations d’urbanisme.
- Comme le plan d’urbanisme est un document de planification globale, les règlements d’urbanisme doivent être modifiés pour mettre en œuvre les stratégies établis dans le plan d’urbanisme. Une fois ces modifications en vigueur, le contrôle intérimaire sera levé.

HUDSON

Context

- In December 2021, Town Council began the modification of its planning program to prioritize the protection of natural areas. At the same time, Council adopted interim control measures imposing a moratorium on certain planning operations.
- As the planning program is an overall planning document, the urban planning by-laws must be modified in order to implement the strategies established in the planning program. Once these modifications in force, the interim control measures will be lifted.

HUDSON

Présentation du projet de règlement
Presentation of draft by-law
767-2024

HUDSON

Interventions dans un milieu humide

- Interdiction d’ériger une construction, d’effectuer des travaux de remblai ou de déblai dans un milieu humide, sauf:
  - Pour des fins municipales, commerciales, publiques et d’accès publiques avec une autorisation ministérielle du ministère de l’Environnement (« CA »);
  - Pour une autre fin, si une autorisation ministérielle a été obtenu avant l’entrée en vigueur du règlement.

Interventions in a wetland

- Prohibition on construction, backfilling, or excavation work in a wetland, except:
  - For municipal, commercial, public and public access purposes with a ministerial authorization from the Ministry of the Environment ("CA");
  - For another purpose, if a ministerial authorization from the Ministry was obtained before the regulation comes into force.

Largeur d’une rive

- La rive est une bande de terrain qui borde les lacs, cours d’eau et milieux humides.
- Pour les lots vacants: augmentation de la largeur de la rive à 15 mètres peu importe la pente et la hauteur du talus.
- Pour les terrains construits : aucune modification.

Width of the shore

- The shore is a strip of land bordering a lake, watercourse or wetland.
- For vacant lots : width of the shore increased to 15 meters, regardless of the slope or height of the embankment.
- For built lots : no modification.

Abattage d’arbres

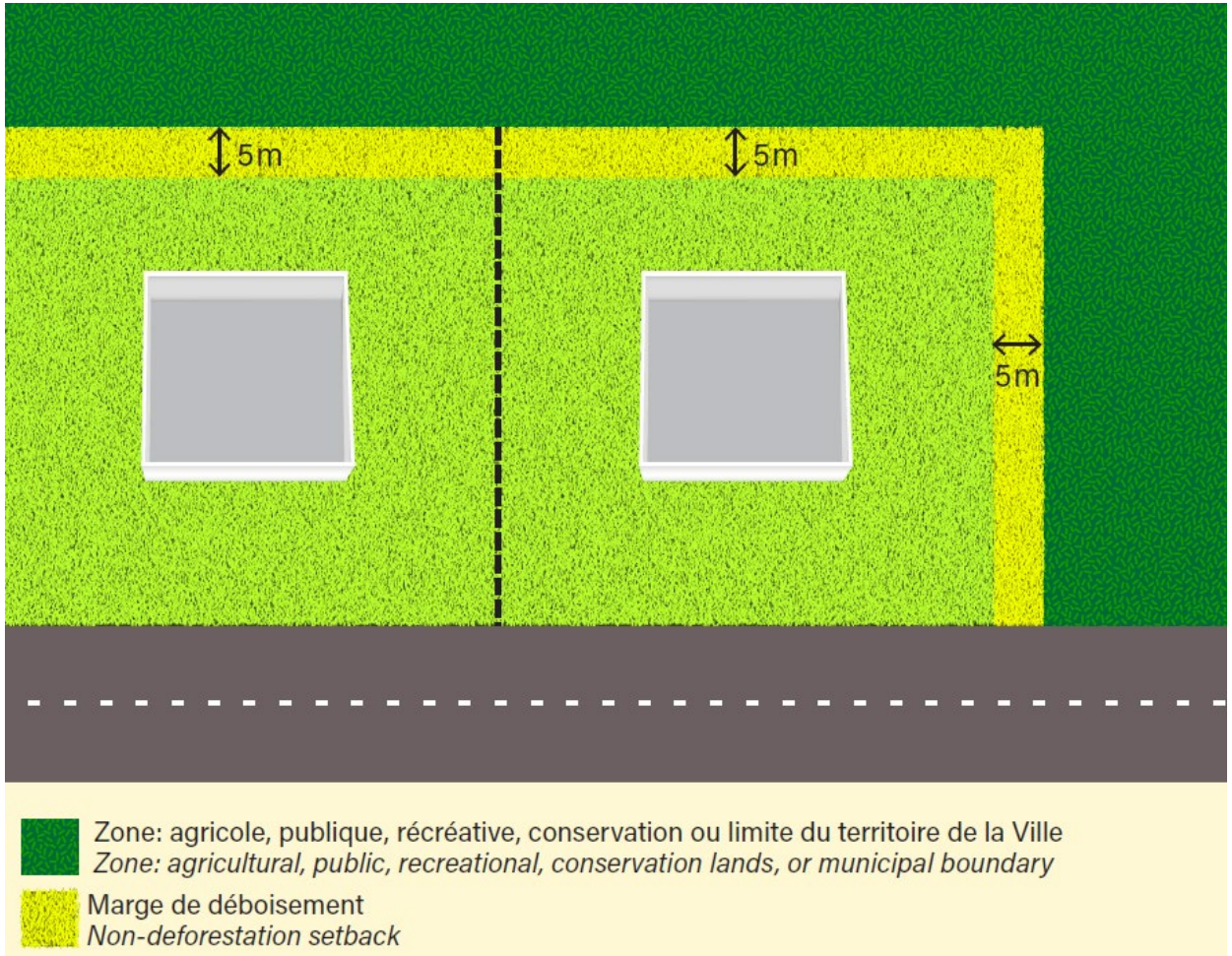
- Réduction du diamètre d’un arbre pour lequel un permis d’abattage est requis, de 10 à 5 cm.

Tree cutting

- Reduction in the diameter of a tree for which a felling permit is required, from 10 to 5 cm.

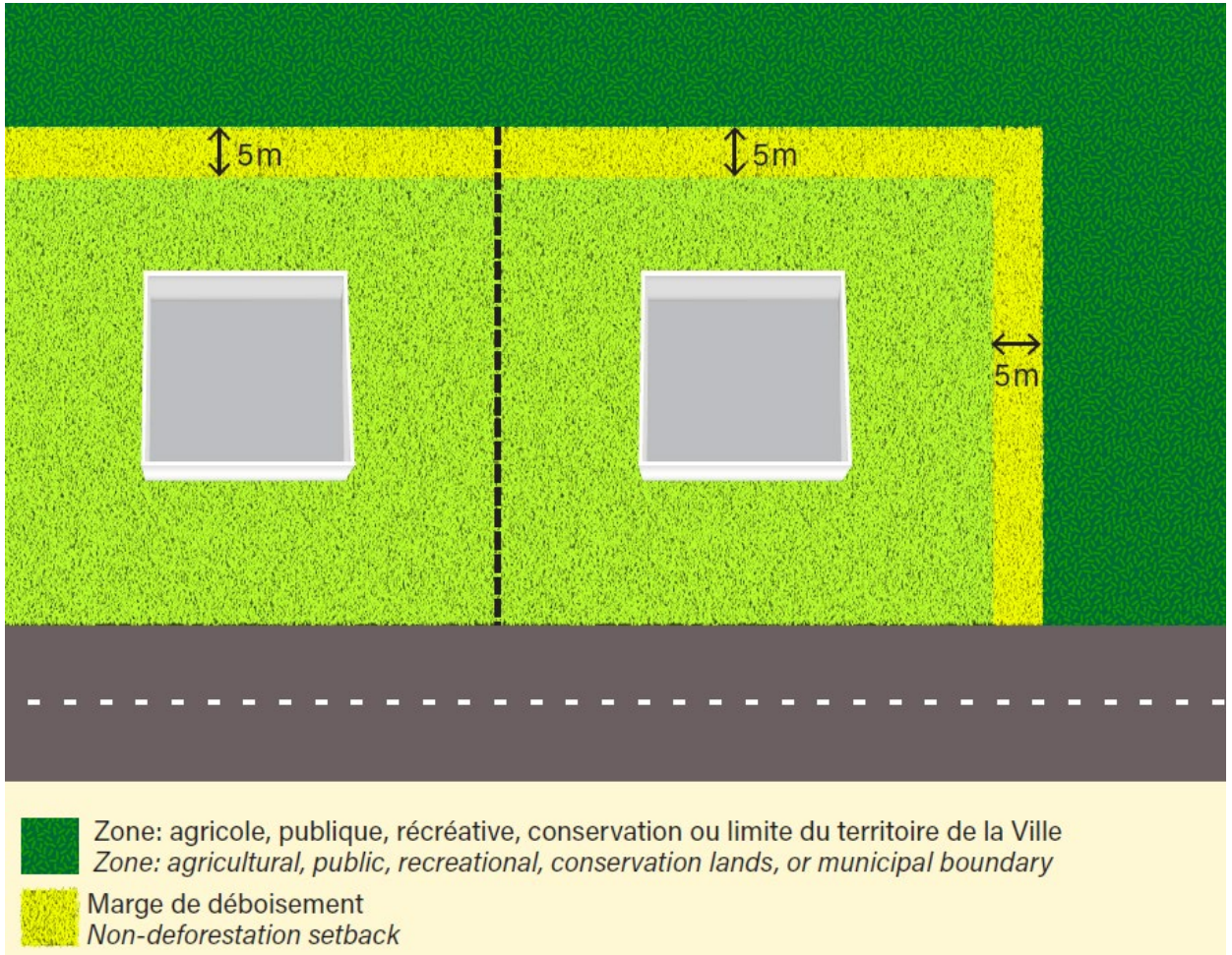
Abattage d’arbres

- Marge de non-déboisement d’une largeur de 5 mètres applicables pour les lots bordant les zones agricoles, publiques, récréatives, de conservation ainsi qu’aux limites du territoire de la Ville.



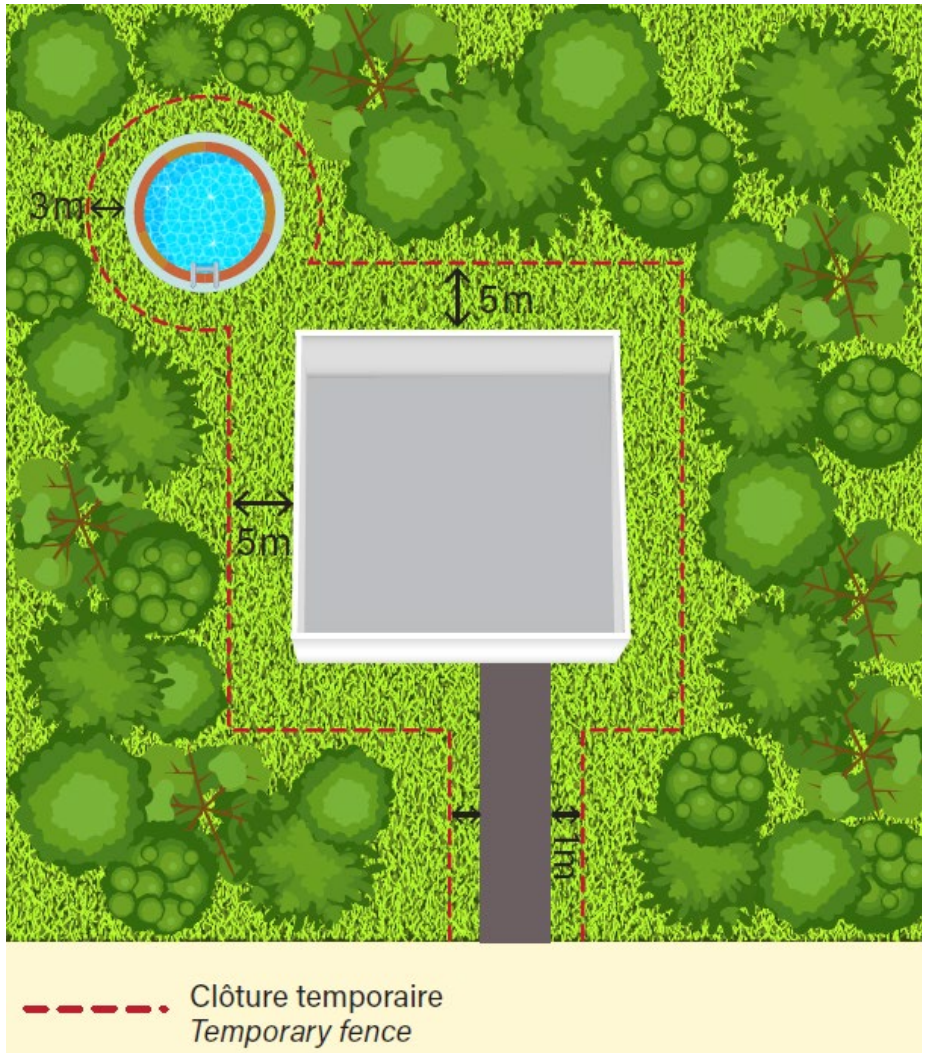
Tree cutting

- Non-deforestation setback of a width of 5 meters for lots bordering on agricultural, public, recreational, conservation zones and municipal boundaries.



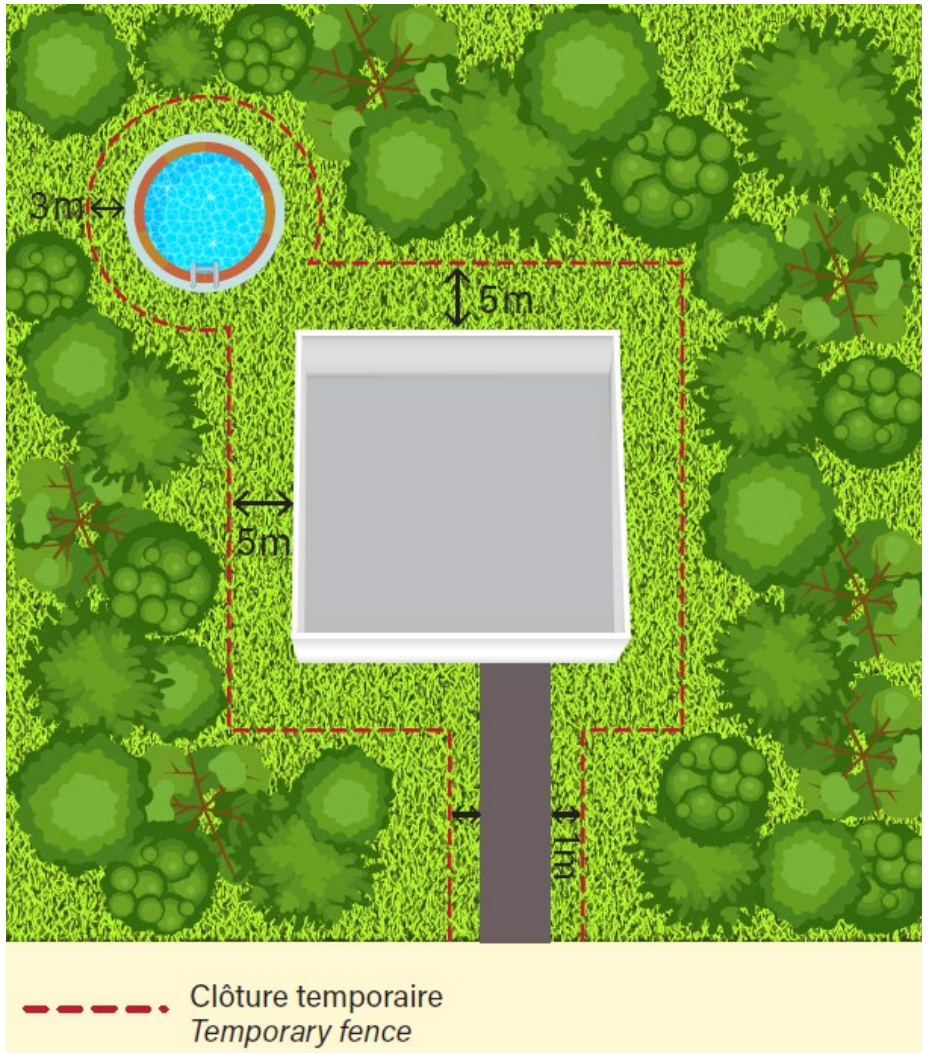
Abattage d’arbres

- Réduction du dégagement d’abattage permis pour les constructions:
  - 3 m pour les piscines (actuellement 5 m)
  - 1 m pour les constructions accessoires (actuellement 3 m)
- Obligation d’installer une clôture temporaire autour des arbres à protéger.



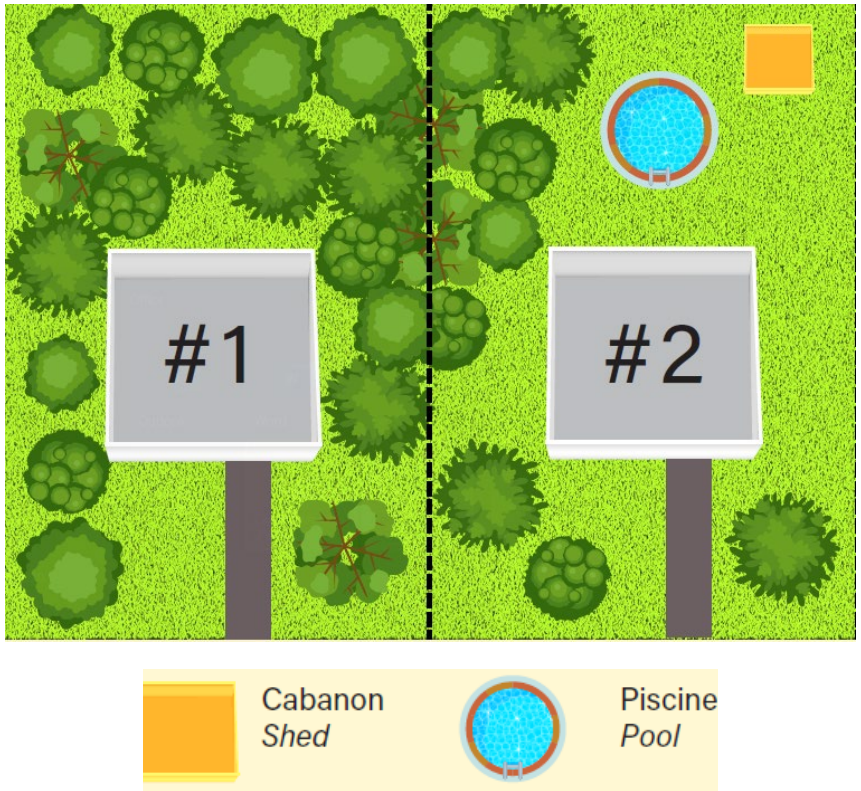
Tree cutting

- Reduction of the clearance permitted for constructions:
  - 3 m for swimming pools (currently 5 m);
  - 1 m for accessory constructions (currently 3 m);
- Obligation to install a temporary fence around the trees to be protected.



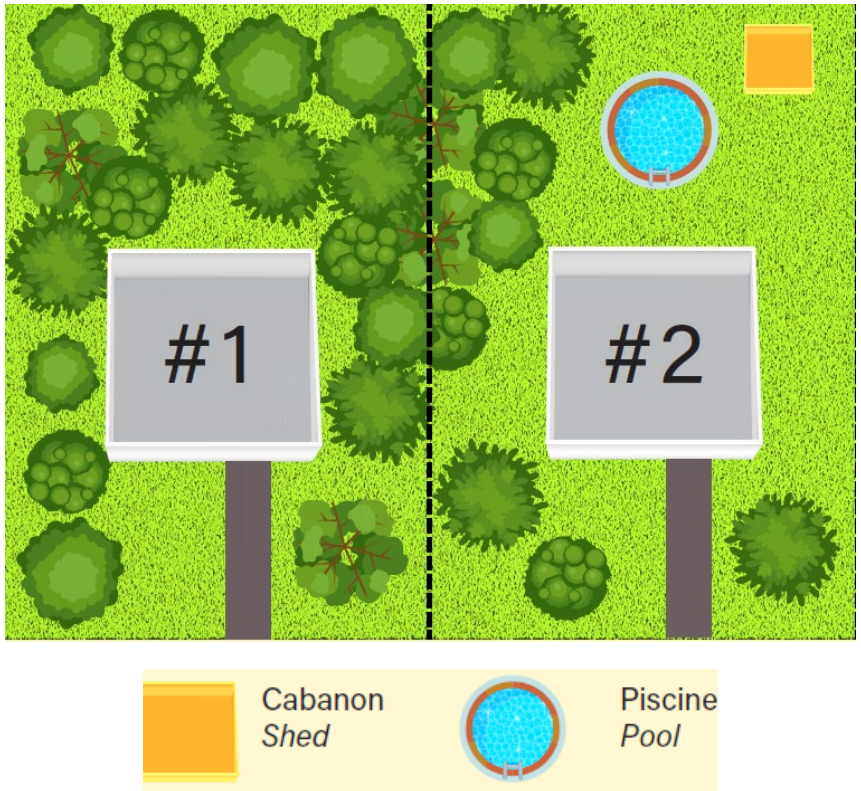
Abattage d’arbres

- Ajout de restrictions sur l’implantation des constructions accessoires.
- L’espace nécessitant l’abattage minimal sera privilégié (exemple #1).
- L’espace sans arbre sera privilégié pour l’implantation de la construction (exemple #2).



Tree cutting

- Addition of restrictions on the siting of accessory constructions.
- The space requiring the minimal amount of felling will be favoured (example #1).
- Tree-free space will be favoured for the location of the construction (example #2).



HUDSON

Arbres remarquables

- Arbre ancien, imposant ou de grande taille;
- Inventorié en 2022;
- Identifié dans le projet de règlement;
- Ne peuvent pas être abattus pour un projet de construction;
- Rapport d’expert démontant que l’arbre est mort, en voie de mourir ou dangereux requis pour obtenir un permis d’abattage.

Remarkable trees

- Old, imposing or large tree;
- Inventoried in 2022;
- Identified in the draft by-law;
- Cannot be felled for a construction project;
- Expert report showing that the tree is dead, dying or dangerous required to obtain a felling permit.

Contributions pour fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels

- Actuellement applicable aux propriétaires fonciers qui subdivisent leur propriété en plusieurs lots.
- Il s’agit de contributions sous forme de parties de terrain, en argent ou une combinaison des deux.
- Les contributions ne peuvent être utilisées que pour l’acquisition, l’aménagement et l’entretien des parcs, terrains de jeux et espaces naturels.

HUDSON

Contributions for parks, playgrounds and natural spaces

- Currently applicable to landowners who subdivide their property into several lots.
- These are contributions in the form of parts of land, money or a combination of the two.
- Contributions can only be used for the acquisition, improvement and maintenance of parks, playgrounds and natural spaces.

Contributions pour fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels

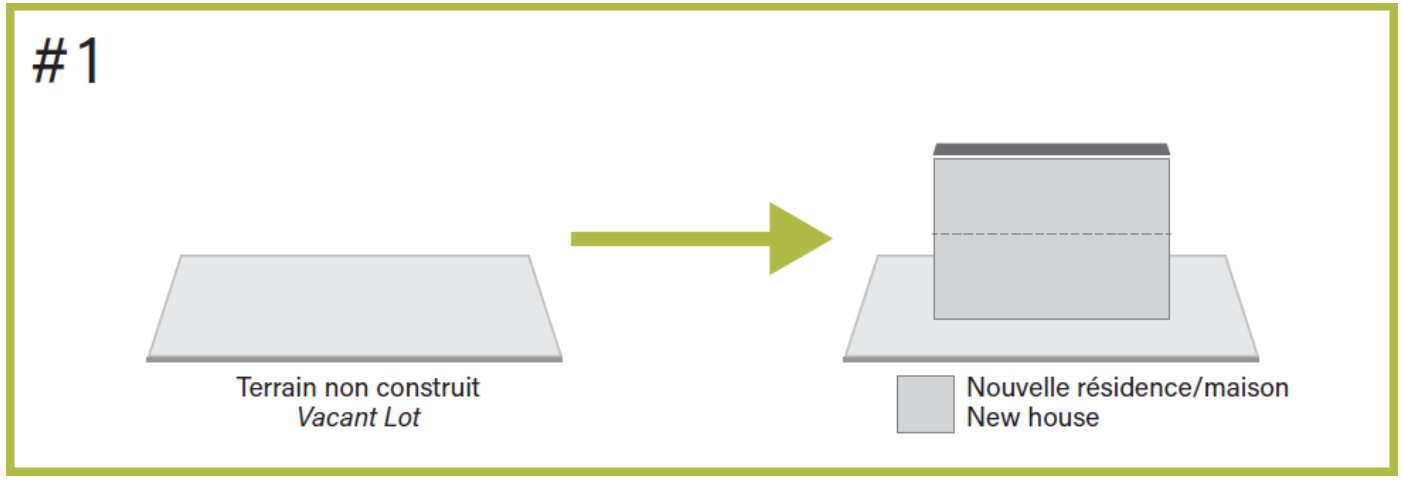
- La contribution est de 10%, sauf dans le secteur central (périmètre urbain) où elle est de 20%.
- Une contribution en argent ne peut jamais excéder 10%.
- Lorsqu’un site visé par une demande a fait l’objet par le passé d’une contribution, peu importe qui en était le propriétaire, la contribution antérieure est prise en compte et sera déduite de la contribution requise.

Contributions for parks, playgrounds and natural spaces

- The contribution is 10%, except in the central sector (urban perimeter) where it is 20%.
- A monetary contribution can never exceed 10%.
- When a site subject to a contribution has been the subject of a past contribution, regardless of who was the owner, the previous contribution is taken into account and is deducted from the required contribution.

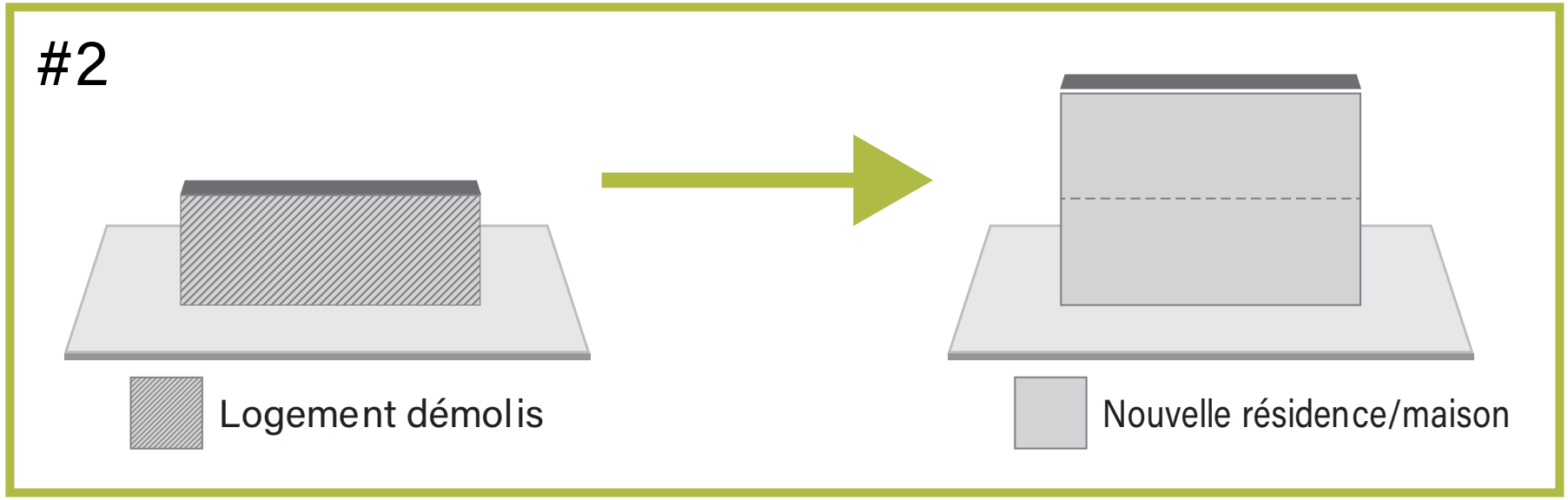
Contributions pour fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels

- L'élargissement de la contribution proposé vise à ajouter:
  - La construction sur un terrain vacant;



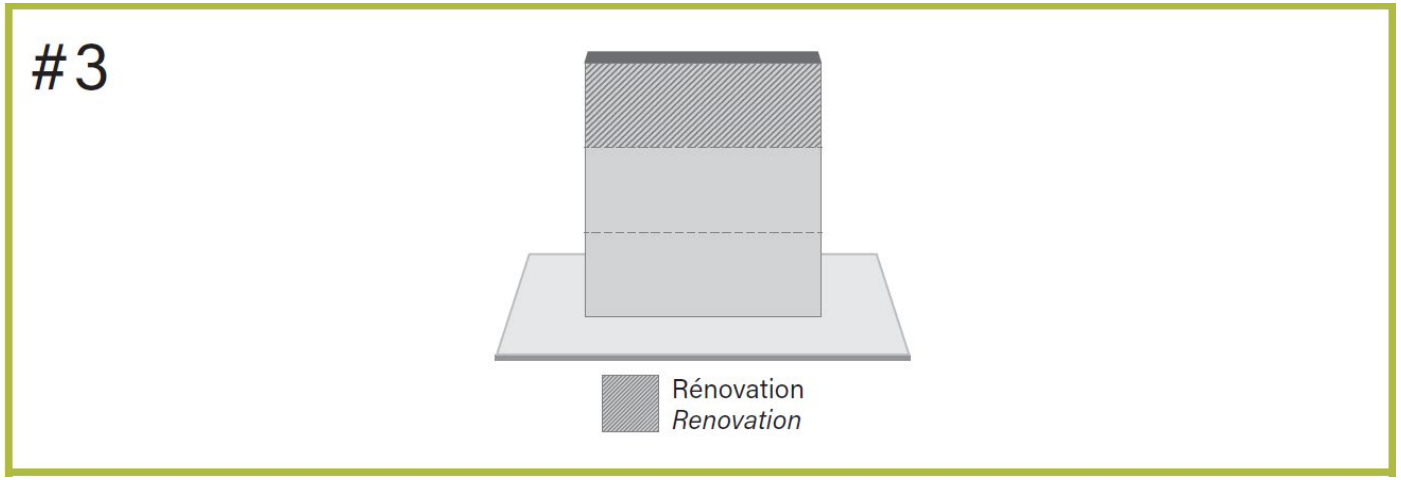
Contributions pour fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels

- L'élargissement de la contribution proposé vise à ajouter:
  - La reconstruction après démolition;



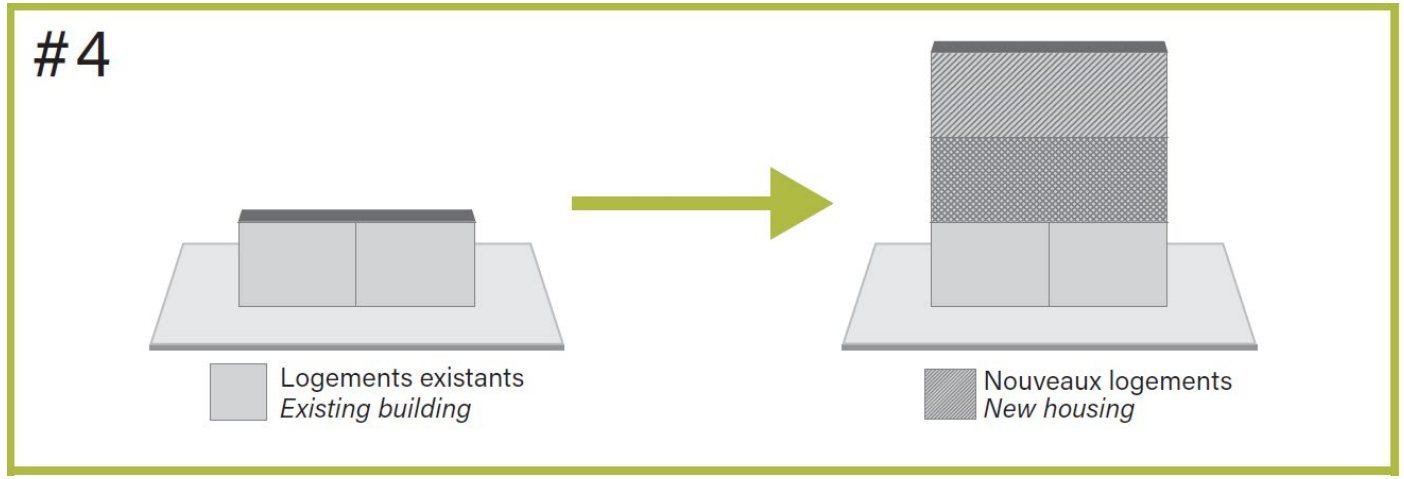
Contributions pour fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels

- L’élargissement de la contribution proposé vise à ajouter:
  - La rénovation de 33% ou plus du volume d’une construction existante. Cela touche les rénovations majeures, c’est-à-dire celles qui nécessitent un permis de construction;



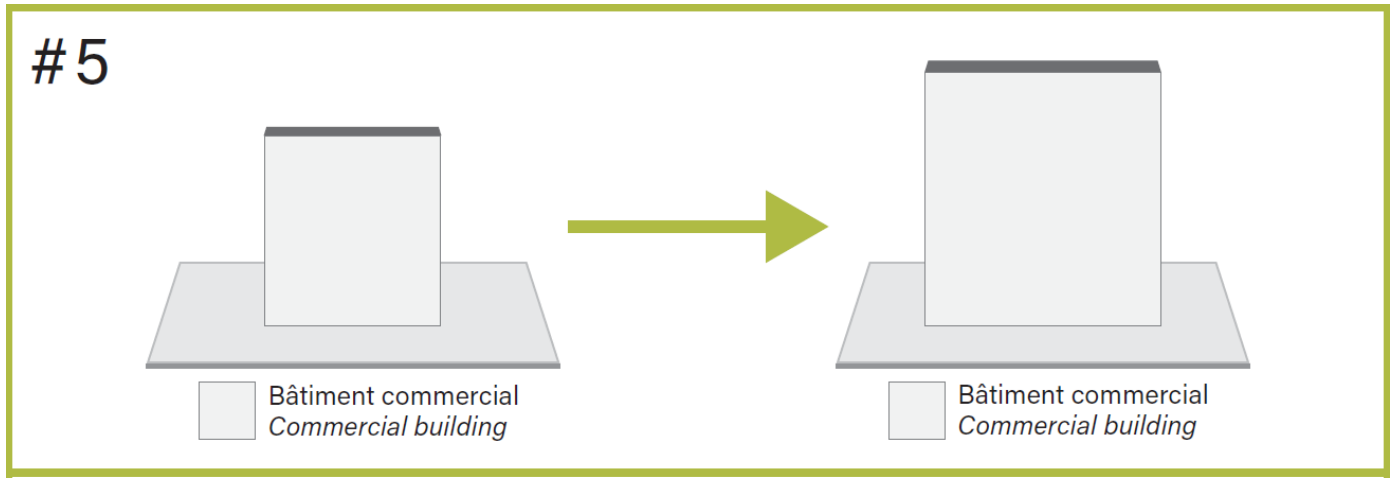
Contributions pour fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels

- L'élargissement de la contribution proposé vise à ajouter:
  - L'ajout de 2 logements ou plus dans un bâtiment;



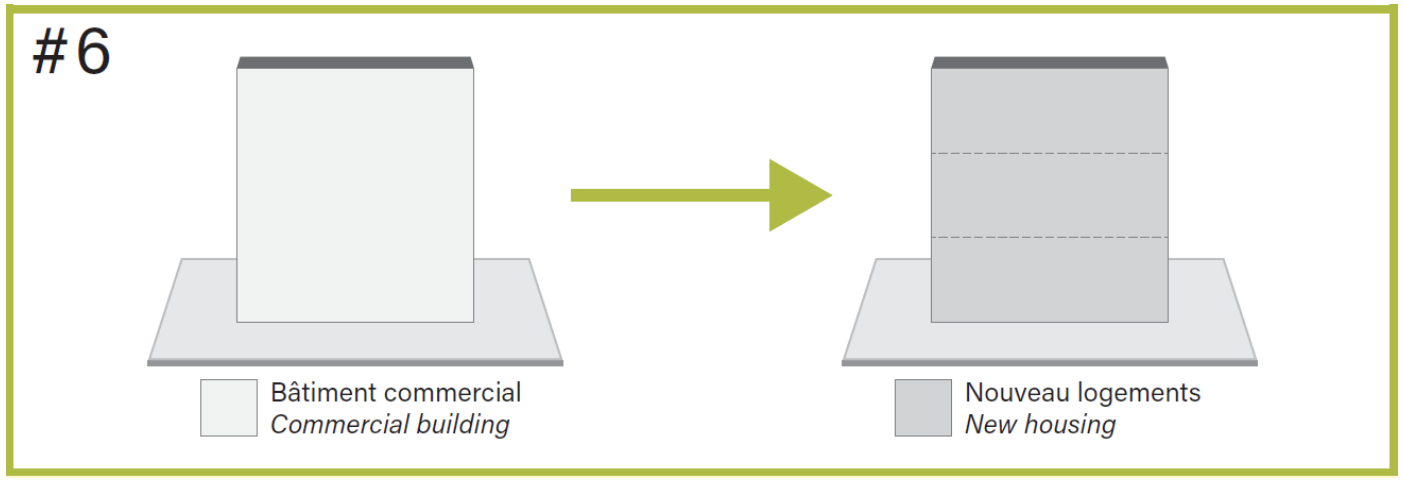
Contributions pour fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels

- L'élargissement de la contribution proposé vise à ajouter:
  - L'agrandissement d'un bâtiment commercial de plus de 25% de sa superficie de plancher originale;



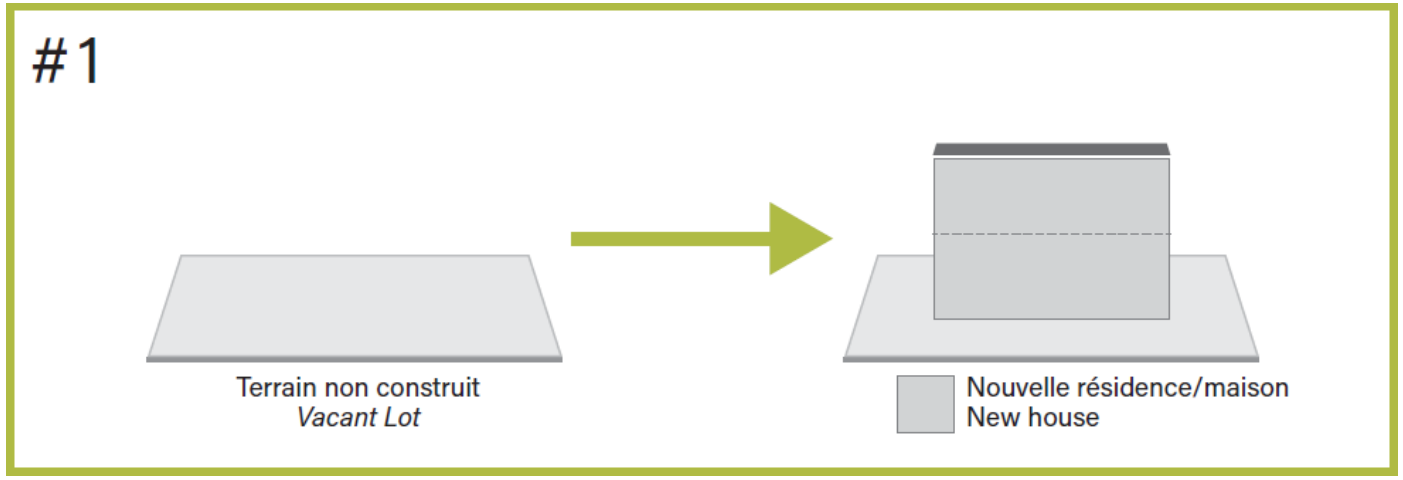
Contributions pour fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels

- L'élargissement de la contribution proposé vise à ajouter:
  - Le changement d'usage d'un bâtiment existant.



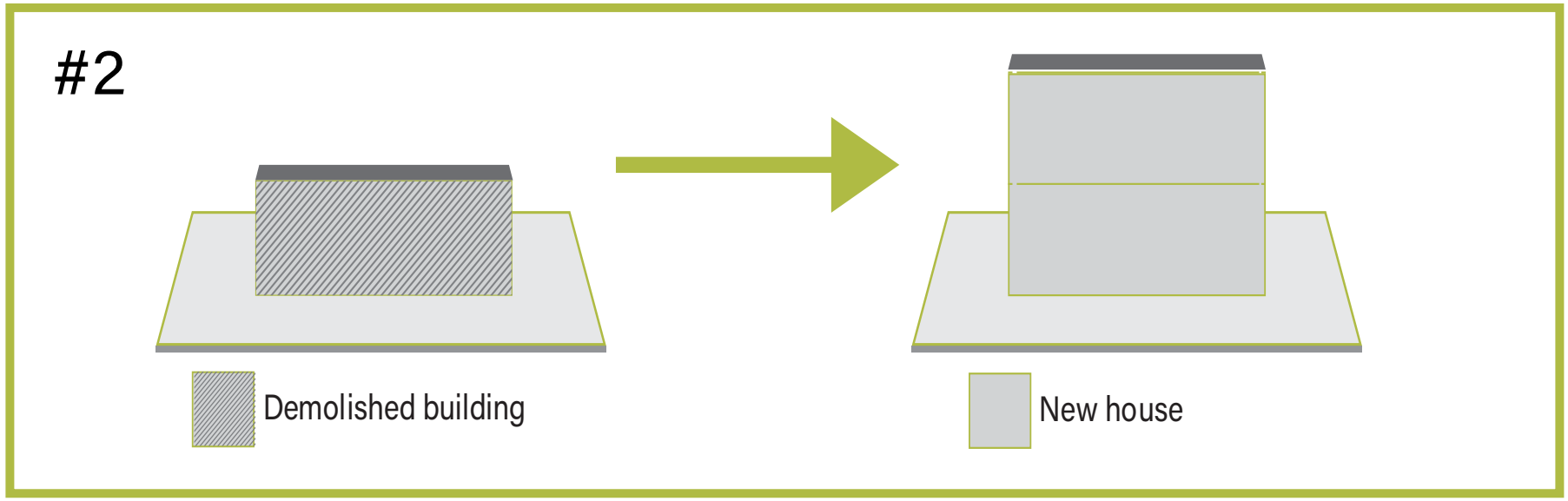
Contributions for parks, playgrounds and natural spaces

- The proposed expansion of the contribution aims to add:
  - Construction on a vacant land;



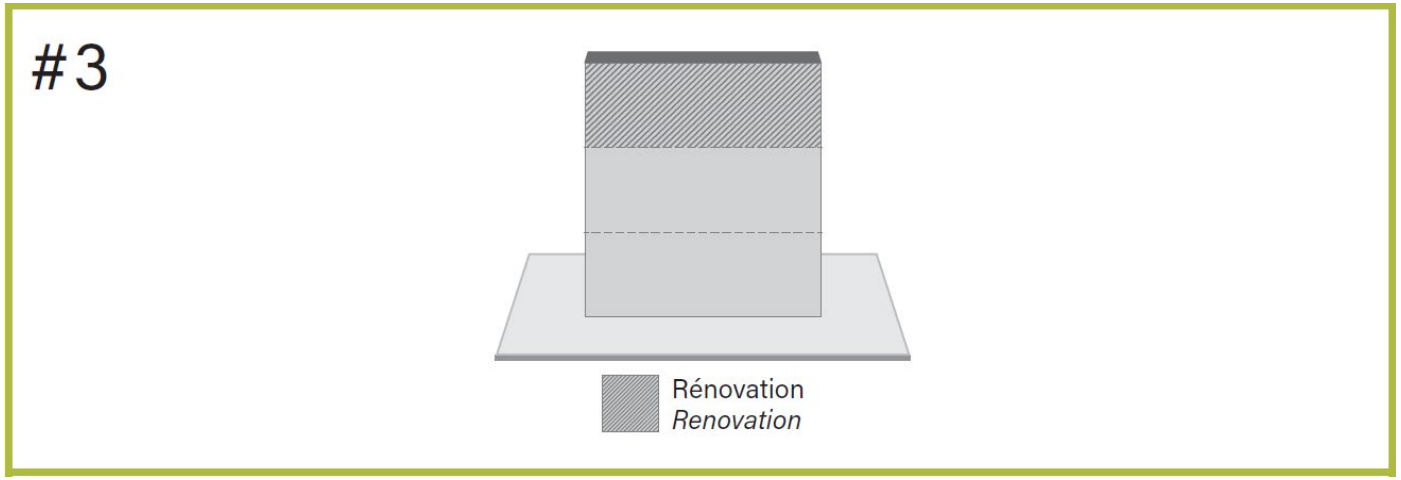
Contributions for parks, playgrounds and natural spaces

- The proposed expansion of the contribution aims to add:
  - Reconstruction after demolition;



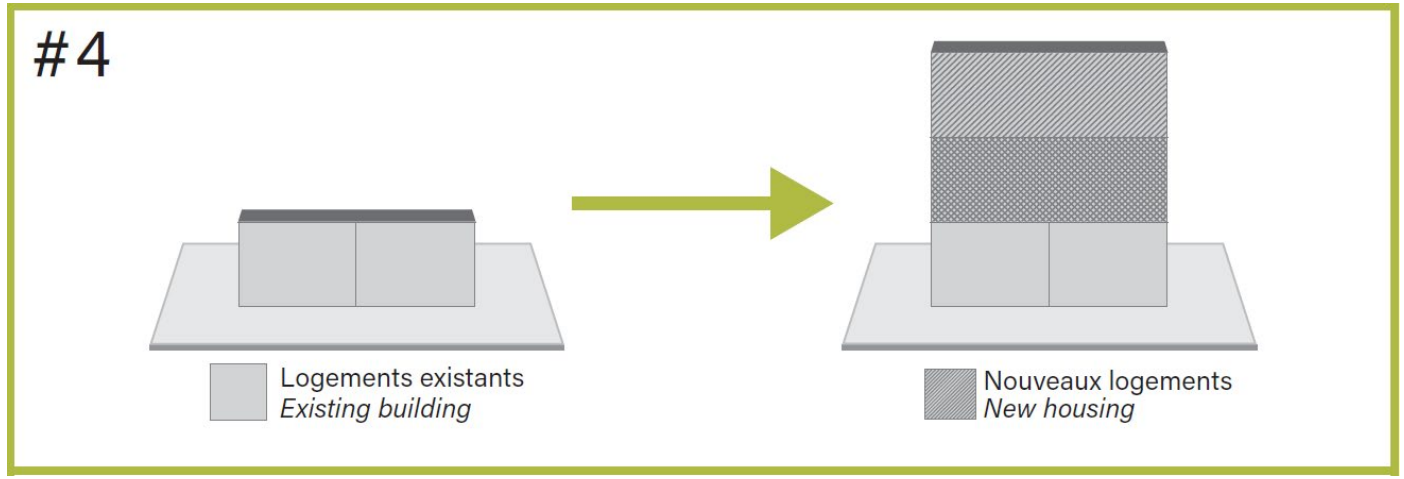
Contributions for parks, playgrounds and natural spaces

- The proposed expansion of the contribution aims to add:
  - The renovation of 33% or more of the volume of an existing construction. This affects major renovations which are requiring a construction permit.



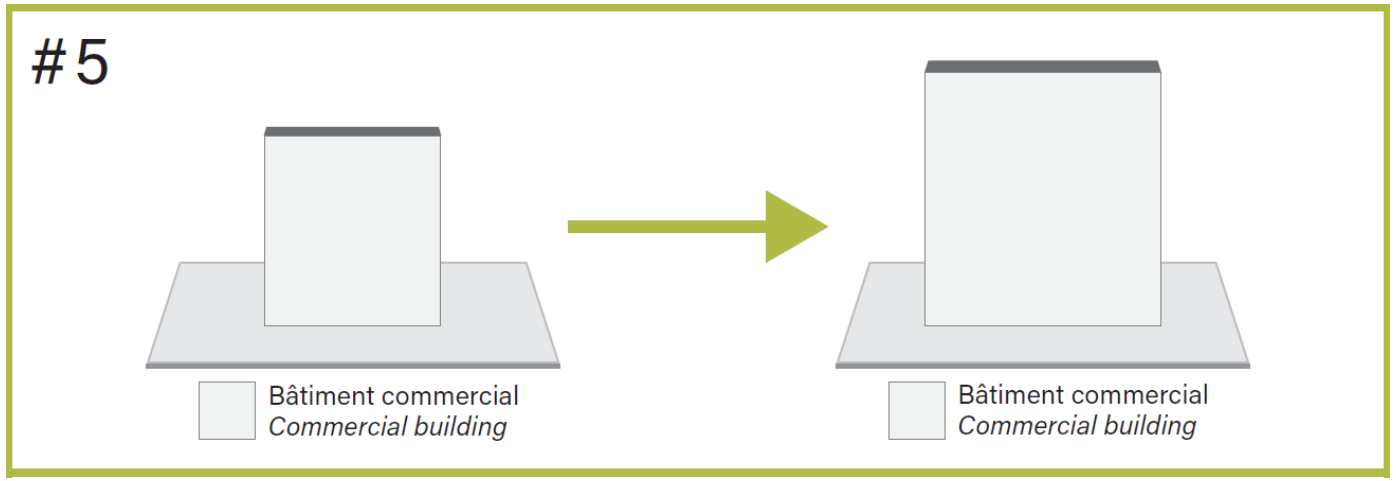
Contributions for parks, playgrounds and natural spaces

- The proposed expansion of the contribution aims to add:
  - The addition of 2 or more dwellings in a building;



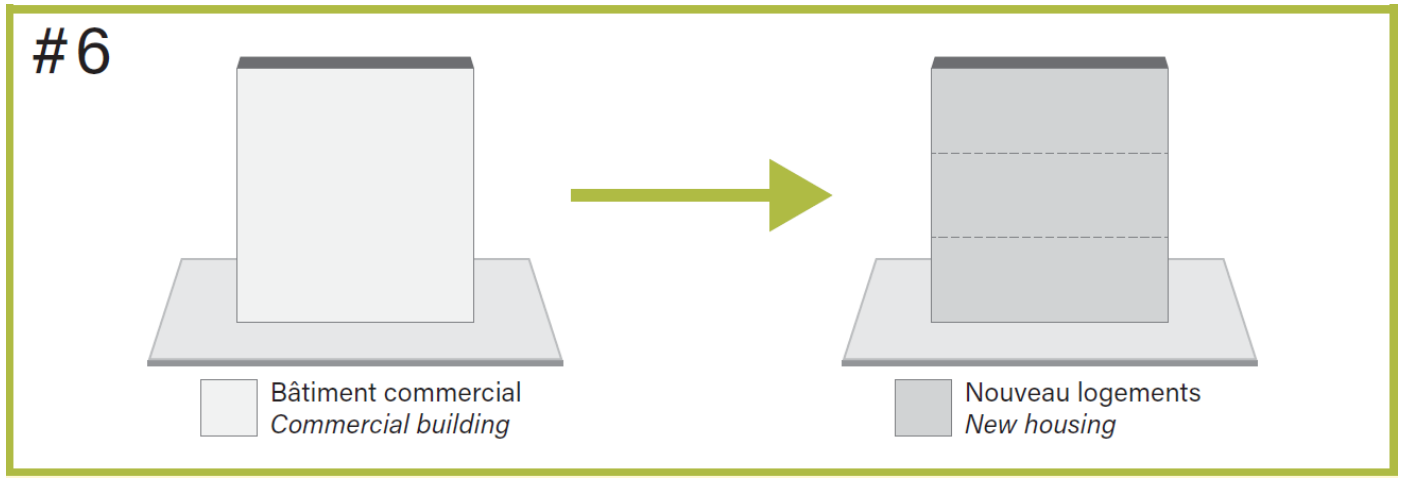
Contributions for parks, playgrounds and natural spaces

- The proposed expansion of the contribution aims to add:
  - The expansion of a commercial building by more than 25% of its original floor area;



Contributions for parks, playgrounds and natural spaces

- The proposed expansion of the contribution aims to add:
  - Change of use of an existing building.



Présentation du projet de règlement
Presentation of draft by-law
768-2024

HUDSON

Qu’est-ce qu’un PAE?

- Le plan d’aménagement d’ensemble est un outil règlementaire qui guident le développement. Il vise l’organisation de manière cohérente et harmonieuse des projets de développement. Pour ce faire, le règlement sur les PAE établi la vision de la ville au travers de critères et d’objectifs d’aménagement.
- Ce n’est donc pas le règlement de zonage qui régit l’aménagement, mais plutôt le projet proposé qui génère la nouvelle règlementation, qui sera sujette aux consultations publiques.
- Seules les zones inscrites au règlement sur les plans d’aménagement d’ensemble font l’objet d’une telle planification.

HUDSON

What is a CDP?

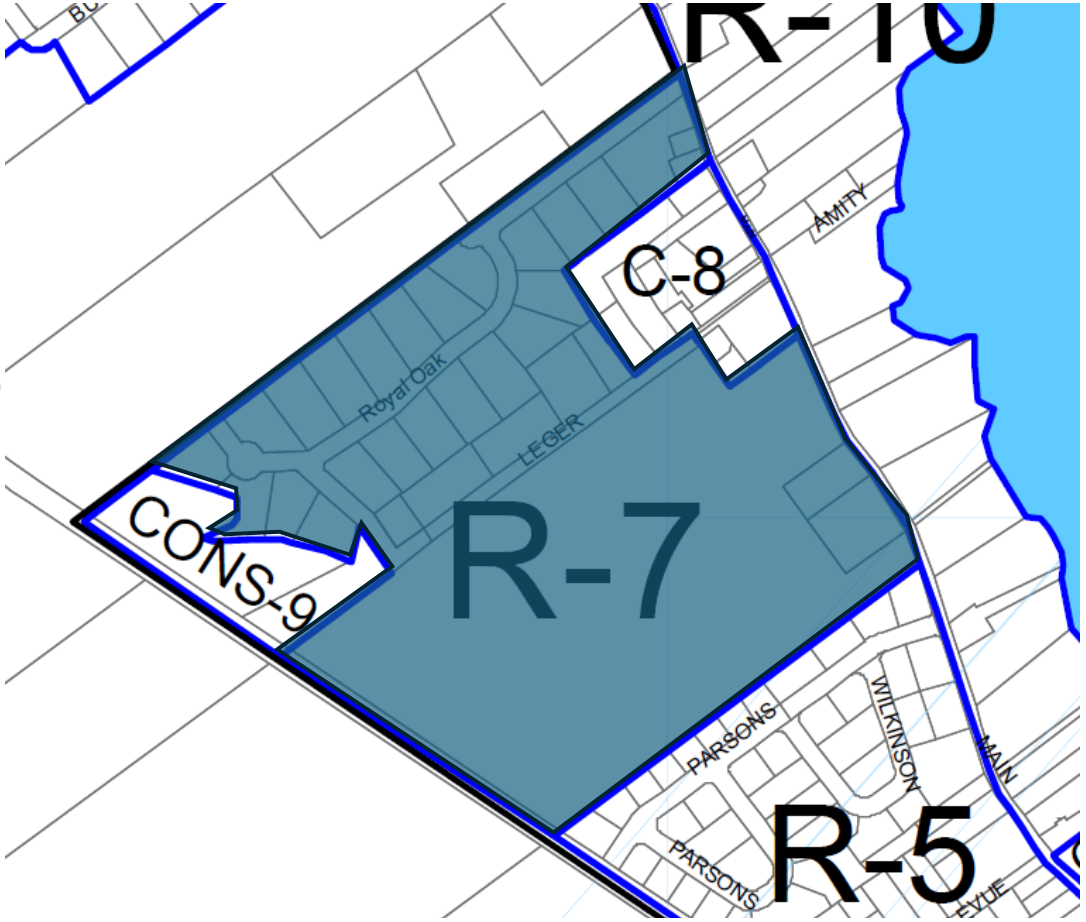
- A comprehensive development plan is a regulatory tool that guides development. It aims to organize development projects in a coherent and harmonious manner. To do this, the CDP by-law establishes the vision of the town through criteria and development objectives.
- It is therefore not the zoning by-law which governs the development, but rather the proposed project which generates the new regulations, which will be subject to public consultations.
- Only areas listed in the CDP by-law are subject to such planning.

HUDSON

Zones assujetties / Zones subject to a CDP

- PAE-01 (**R-7** et R-15);
- PAE-02 (R-22, R-24, R-55 et R-70)

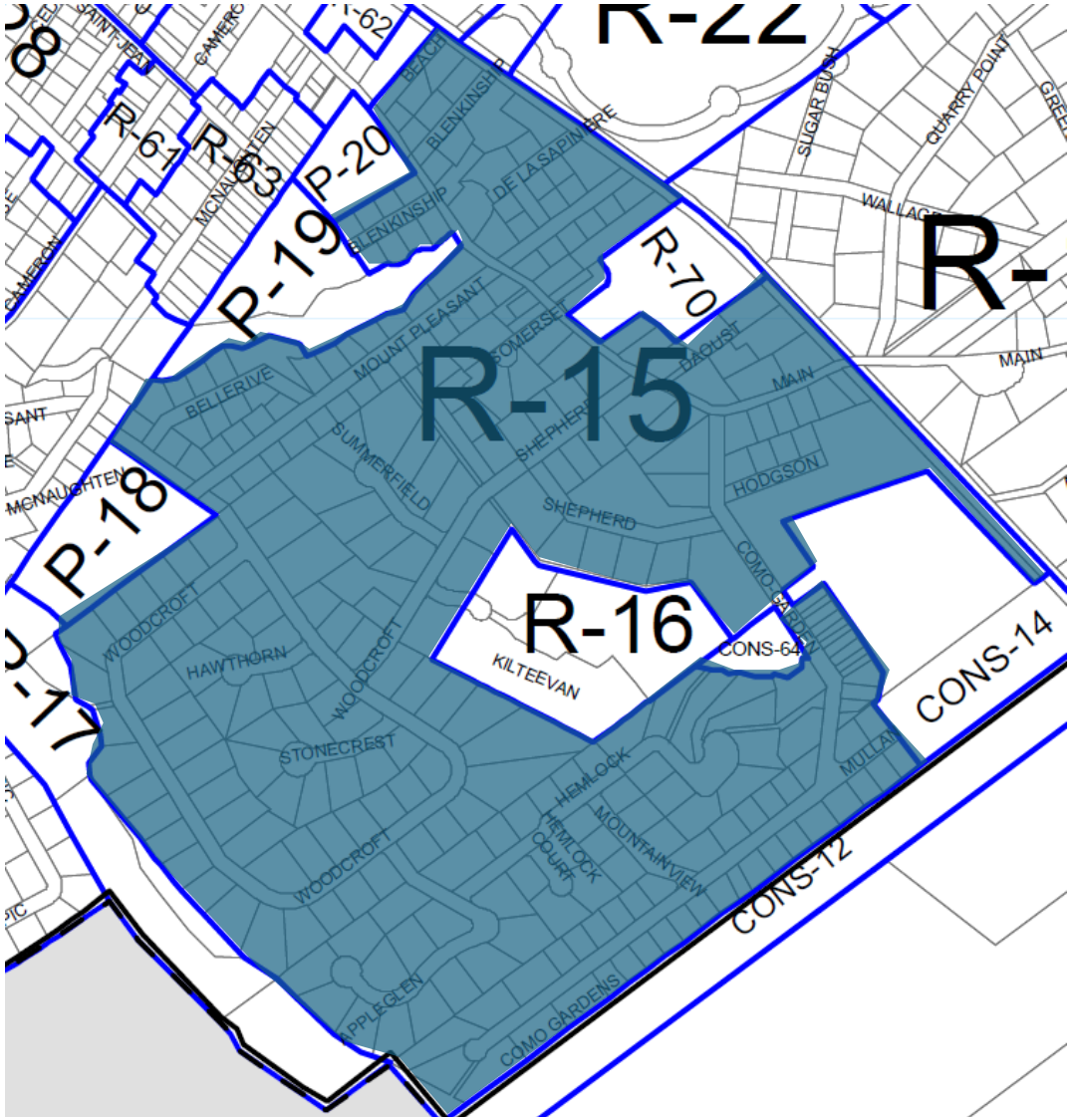
- CDP-01 (**R-7** and R-15);
- CDP-02 (R-22, R-24, R-55 and R-70)



Zones assujetties / Zones subject to a CDP

- PAE-01 (R-7 et **R-15**);
- PAE-02 (R-22, R-24, R-55 et R-70)

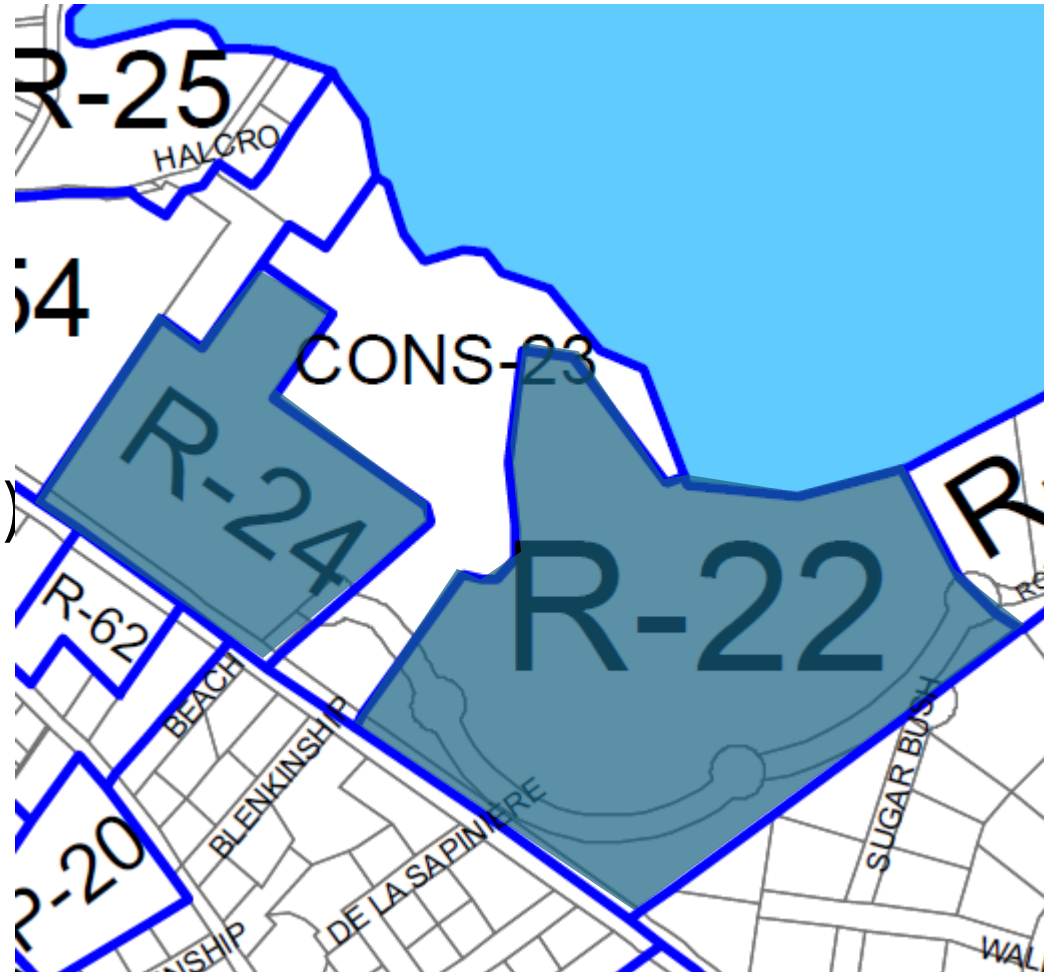
- CDP-01 (R-7 and **R-15**);
- CDP-02 (R-22, R-24, R-55 and R-70)



Zones assujetties / Zones subject to a CDP

- PAE-01 (R-7 et R-15);
- PAE-02 (**R-22**, **R-24**, R-55 et R-70)

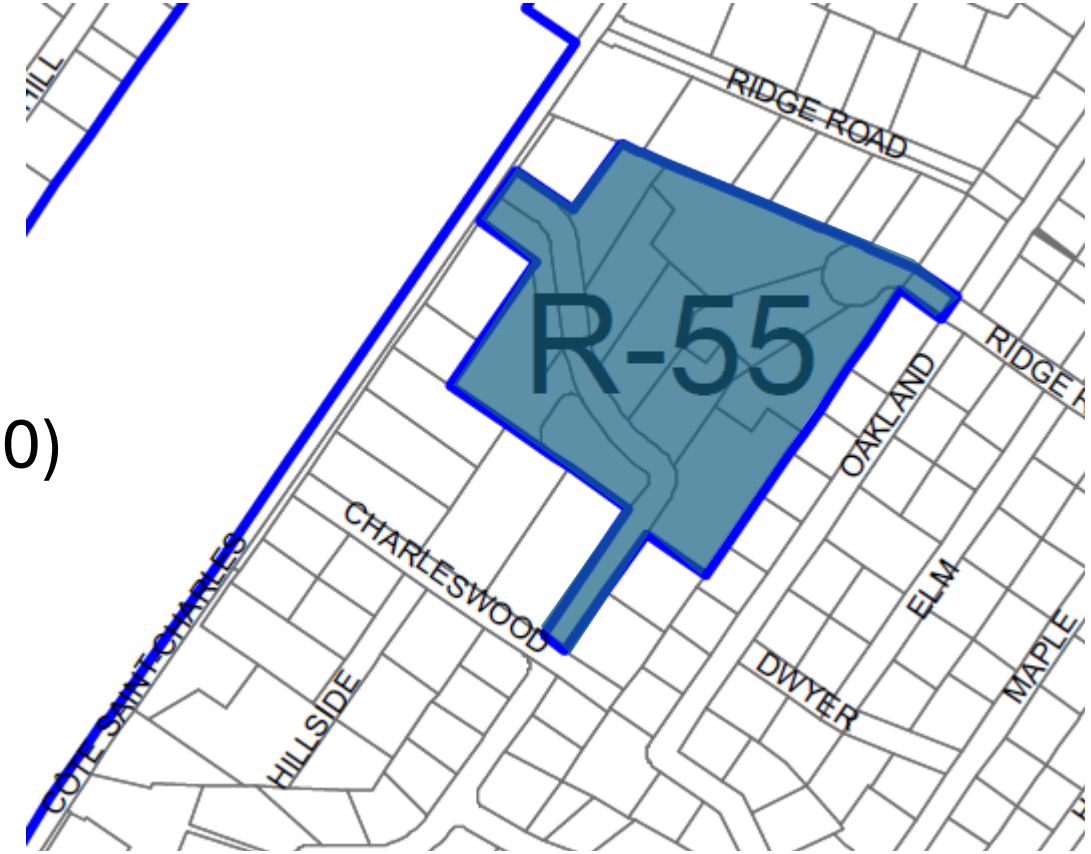
- CDP-01 (R-7 and R-15);
- CDP-02 (**R-22**, **R-24**, R-55 and R-70)



Zones assujetties / Zones subject to a CDP

- PAE-01 (R-7 et R-15);
- PAE-02 (R-22, R-24, **R-55** et R-70)

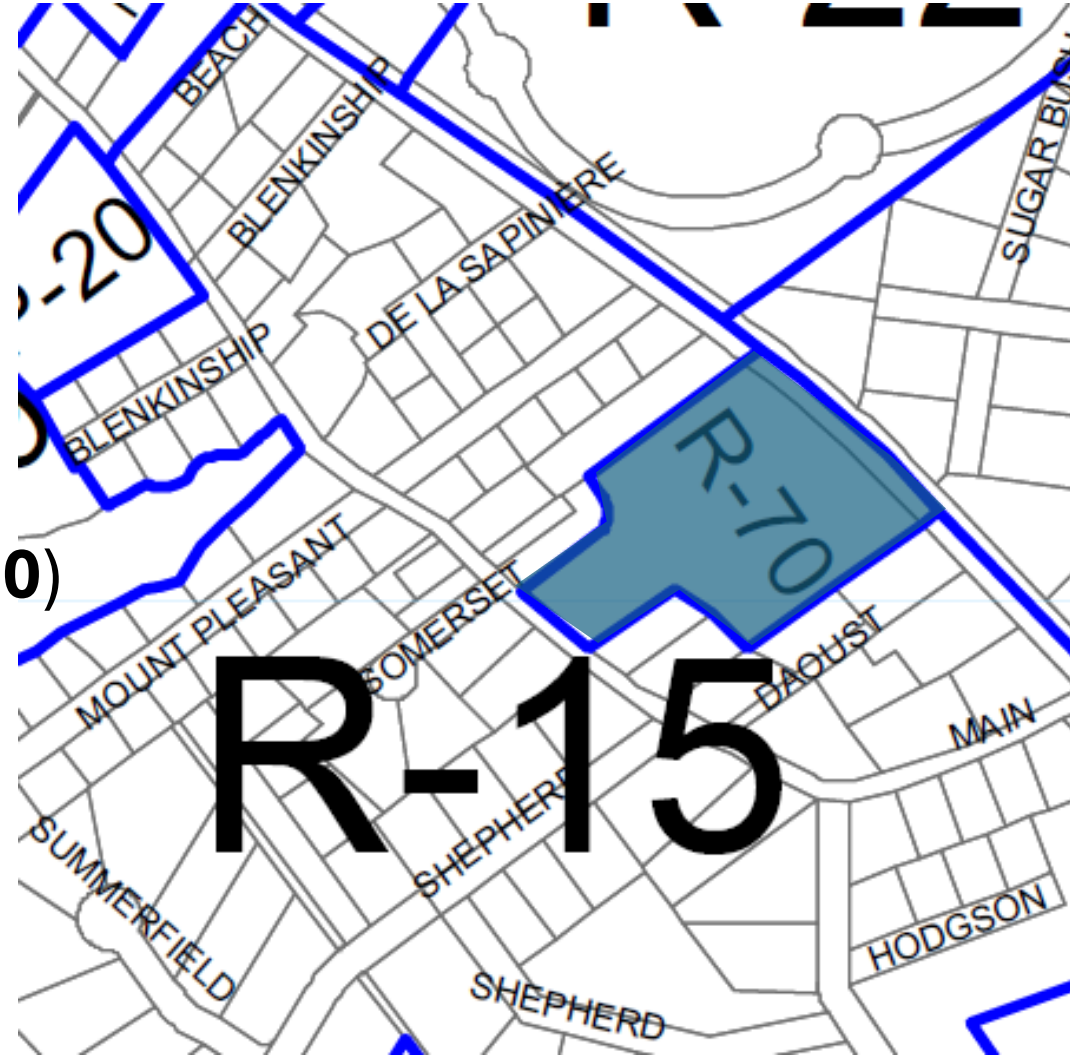
- CDP-01 (R-7 and R-15);
- CDP-02 (R-22, R-24, **R-55** and R-70)



Zones assujetties / Zones subject to a CDP

- PAE-01 (R-7 et R-15);
- PAE-02 (R-22, R-24, R-55 et **R-70**)

- CDP-01 (R-7 and R-15);
- CDP-02 (R-22, R-24, R-55 and **R-70**)



Échéancier et prochaines étapes
Timeline and next steps

Échéancier

RCI	**24/02/2022**
Projets de règlements	**10/01/2024**
Portes ouvertes	**25/01/2024** **27/01/2024**
Dialogue public	**31/01/2024**
Questionnaire de consultation	**01/02/2024** **au 14/02/2024**
Modification et adoption	**Printemps 2024**
Entrée en vigueur	**Automne 2024**

HUDSON

Timeline

RCI	24/02/2022
Draft by-laws	10/01/2024
Open houses	25/01/2024 27/01/2024
Public dialogue	31/01/2024
Consultation questionnaire	01/02/2024 to 14/02/2024
Modification and adoption	Spring 2024
Coming into force	Fall 2024

HUDSON

Période de questions
Question period

Tables de dialogue
Dialogue tables

Merci de votre participation
Thank you for your participation

HUDSON